

---

## Introduzione

Introduzione DVD-Video Philips .....	94
Disimballaggio .....	94
Installazione della batteria del telecomando .....	94
Nota relative alla tutela ambientale .....	94
Note sulla sicurezza .....	94
Pulizia dei dischi .....	94

---

## Riepilogo delle funzioni

Pannello anteriore e posteriore .....	95
Telecomando .....	96

---

## Installazione

Note generali .....	97
Collegamento a un televisore .....	97
Collegamento ad apparecchiature opzionali .....	98
Impostazioni NTSC/PAL .....	99
Conversione NTSC/PAL .....	99
Informazioni generali .....	99
Inizializzazione .....	100
Display sul pannello frontale .....	100
Barra menu sullo schermo del televisore .....	101
Icone del campo di feedback temporaneo .....	101
Preferenze personalizzato .....	101-103

---

## Funzionamento

Caricamento dei dischi .....	104
Riproduzione di un disco DVD-Video e di CD video - .....	104
Funzioni generali .....	104-106
Funzioni DVD .....	107
Speciali funzioni di VCD e SVCD .....	107
Riproduzione di un CD audio .....	107-108
Programma FTS .....	108
Funzioni di un disco MP3 .....	109

---

## Controllo visione

Controllo visione: blocco visione .....	110
Controllo visione: consentito dal controllo ---	110-111

---

## Prima di richiedere assistenza

Prima di richiedere assistenza .....	112
--------------------------------------	-----

---

## Appendice

Impostazione cassa .....	113
--------------------------	-----

---

## Specifiche

Specifiche .....	114
------------------	-----

## Introduzione DVD-Video Philips

Il lettore DVD-Video Philips funziona con dischi video digitali conformi allo standard mondiale DVD-Video. Permette inoltre di riprodurre il suono in stereo o a più canali (a seconda del disco e delle impostazioni). Potrete così disporre di tutte le esclusive funzioni offerte dai DVD-Video, quali la selezione della colonna sonora, dei sottotitoli in lingue diverse e la possibilità di vedere le sequenze con diverse angolazioni di ripresa (sempre in base al disco). Oltre ai dischi DVD-Video, sarà possibile riprodurre tutti i CD Video, gli SVCD e i CD Audio.

### DVD-Video

I dischi DVD-Video sono riconoscibili dal logo mostrato nella figura qui a sinistra.

A seconda del contenuto (film, video clip, serie a puntate, ecc.) il disco può avere uno o più titoli.



### CD Video

I CD video sono riconoscibili dal logo mostrato nella figura a sinistra.



### SuperVCD (SVCD)

Dischi SVCD basati sullo standard IO SuperVCD relativo alla Standard of Electronics Industry (Norma del settore elettronico) della Repubblica Popolare Cinese.

### CD Audio

I CD audio contengono soltanto brani musicali. I CD audio sono riconoscibili dal logo mostrato nella figura a sinistra.



### MP3 (Audio MPEG Layer 3)

Questo lettore supporta l'MP-3 contenente brani musicali compressi.

**Nota:**

– *E' supportata solo la prima sessione di dischi multisessione.*

## Disimballaggio

Controllare per prima cosa il contenuto della confezione e identificare i vari componenti e accessori del lettore DVD-Video. Nella confezione devono trovarsi i seguenti articoli:

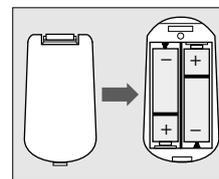
- Lettore DVD-Video
- Cavo di alimentazione in c.a.
- Telecomando con batterie
- Cavo Audio
- Cavo CVBS
- Cavo SCART
- Istruzioni per l'uso

Se uno qualsiasi degli articoli mancasse o risultasse danneggiato, rivolgersi al rivenditore o il centro di assistenza clienti Philips. Conservare i materiali di imballaggio: potrebbero risultare utili per trasportare il lettore in futuro.

## Installazione della batteria del telecomando

- Inserire all'interno del vano batteria, come indicato nella figura.

**Attenzione: Non installare mai insieme batterie scariche e nuove. Non mischiare mai batterie di tipo diverso (standard, alcaline, ecc.).**



## Nota relative alla tutela ambientale

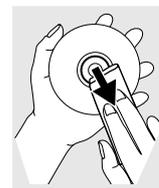
- Il sistema è costituito da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati se disassemblati da un'azienda specializzata. Rispettare le norme locali relative allo smaltimento dei materiali di imballaggio, delle batterie scariche e delle apparecchiature usate.

## Note sulla sicurezza

- Non esporre l'apparecchio a eccessiva umidità, pioggia, sabbia o fonti di calore.
- Posizionare il lettore su una superficie piana e solida.
- Collocare il lettore lontano da apparecchi per il riscaldamento domestico e al riparo dalla luce diretta del sole.
- Se si posiziona il lettore in un mobile, assicurarsi che intorno al dispositivo siano presenti almeno 2,5 cm di spazio libero, in modo che venga garantita un'adeguata ventilazione.
- Se il lettore DVD-Video non legge correttamente i CD/DVD, prima di richiedere assistenza o interventi di riparazione, pulire la lente con un apposito CD/DVD di pulizia (facilmente reperibile in commercio). Altri sistemi di pulizia possono danneggiare irreversibilmente la lente. Tenere sempre il vassoio chiuso per evitare che la polvere si depositi sulla lente.
- Se il lettore DVD-Video viene spostato da un ambiente freddo a un ambiente caldo, è possibile che la lente si appanni, rendendo impossibile la riproduzione di un CD/DVD. Lasciare acceso il DVD-Video per circa un'ora senza disco inserito nell'unità, finché non è disponibile la normale riproduzione.

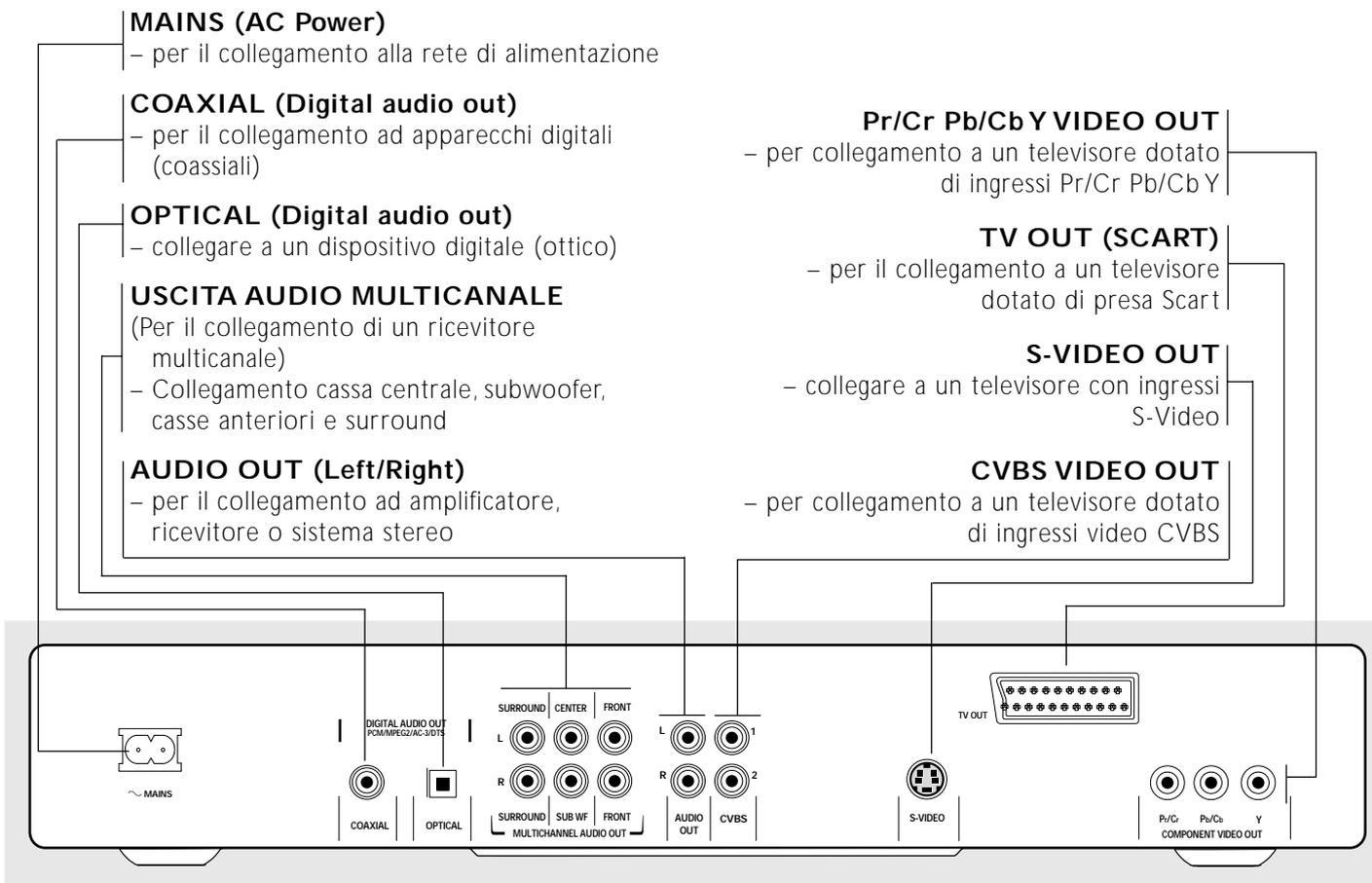
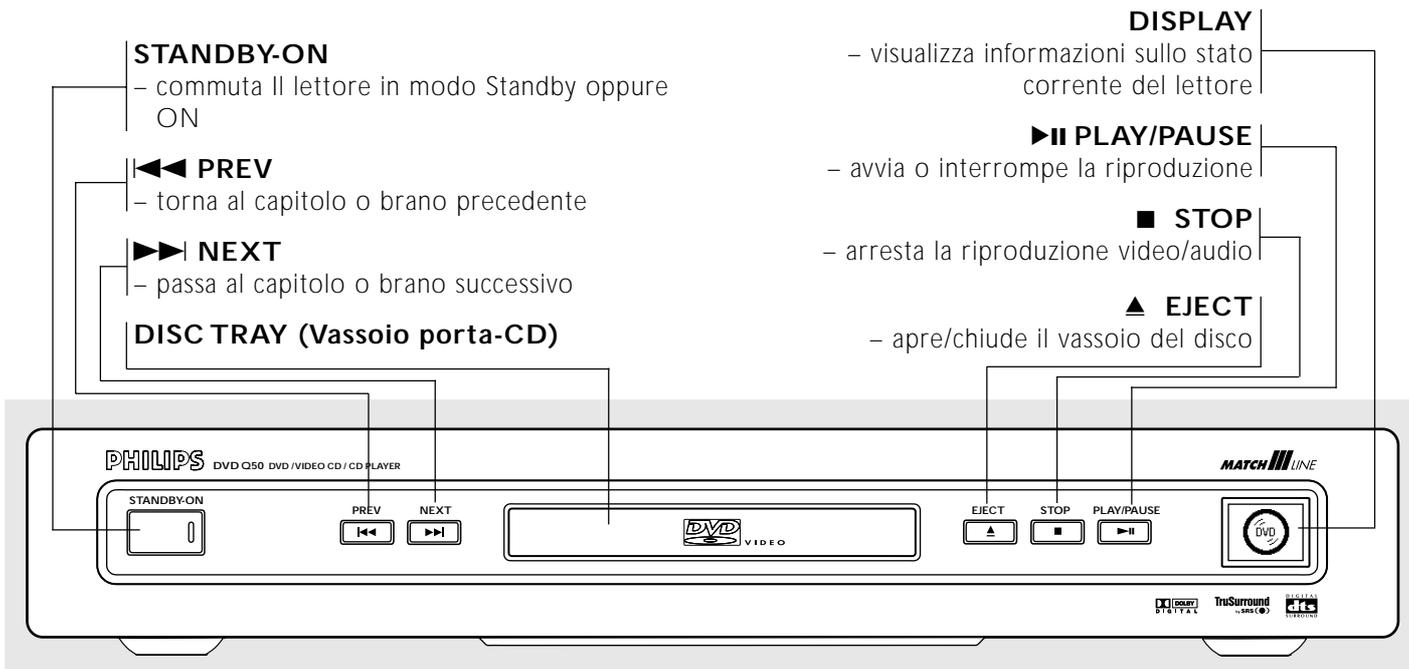
## Pulizia dei dischi

- Quando un disco si sporca, pulirlo con un apposito panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno procedendo in linea retta.
- Non utilizzare solventi come benzina, diluente, detersivi disponibili in commercio o spray antistatici previsti per l'uso su dischi analogici.



# Riepilogo delle funzioni

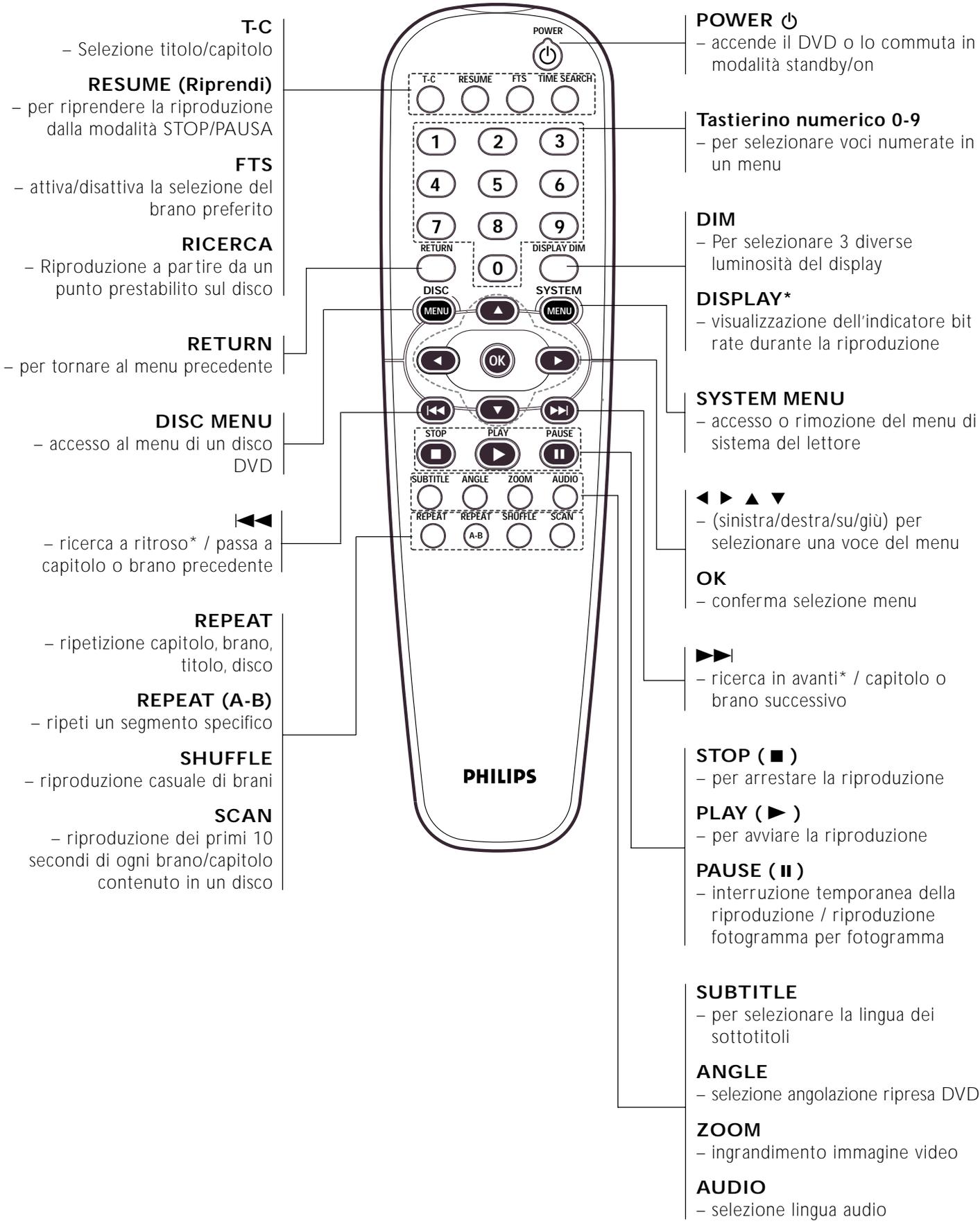
## Pannello anteriore e posteriore



**Attenzione:** non toccare i pin all'interno delle prese sui connettori del pannello posteriore. Le scariche elettrostatiche possono provocare danni permanenti all'unità.

# Telecomando

Italiano



\* Premere il tasto per circa 2 secondo

# Installazione

## Note generali

- A seconda del televisore o degli altri dispositivi che si desidera collegare, le modalità di collegamento sono varie. Utilizzare solo uno dei collegamenti descritti di seguito.
- Per effettuare il collegamento più indicato, consultare i manuali del proprio televisore, videoregistratore, stereo o degli altri dispositivi.
- Per una migliore riproduzione dell'audio, collegare le prese di uscita audio del lettore alle prese d'ingresso audio dell'amplificatore, del ricevitore, dello stereo o del dispositivo A/V. Vedere "Collegamento di apparecchiature opzionali".

### Attenzione:

- Assicurarsi che il lettore DVD sia collegato direttamente al televisore. Impostare il televisore sul corretto canale di ingresso video.
- Non collegare la presa di uscita audio del lettore alla presa d'ingresso phono del sistema audio.
- Non collegare il lettore DVD tramite il videoregistratore. La qualità video potrebbe risultare distorta dal sistema di protezione dalle duplicazioni.

## Collegamento a un televisore

- Effettuare uno dei seguenti collegamenti, a seconda delle funzioni disponibili sul dispositivo esistente.

### Collegamento SCART

- 1 Collegare la presa di Scart al corrispondente connettore sul televisore utilizzando il cavo Scart fornito in dotazione (Z).

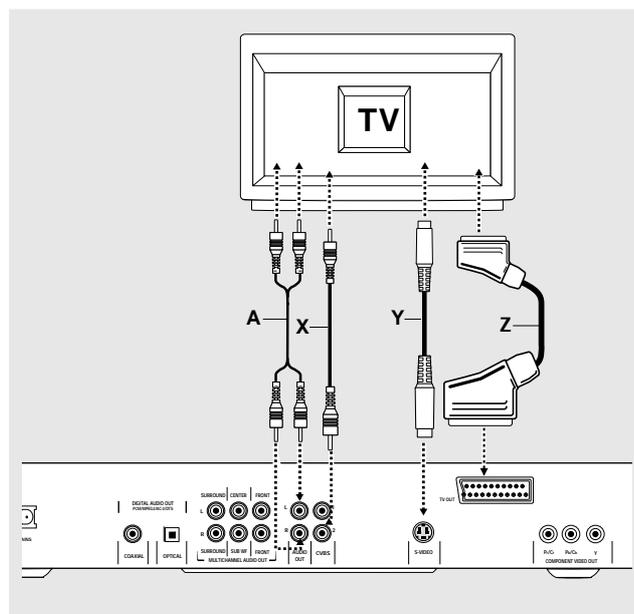
Se il televisore non è dotato di presa Scart, scegliere uno dei seguenti tipi di collegamento:

### Collegamento S-Video (Y/C)

- 1 Collegare il jack di uscita video S-Video del lettore DVD al jack S-Video in del televisore servendosi di un cavo S-Video opzionale (Y).
- 2 Collegare i jack di uscita audio di sinistra e di destra del lettore DVD ai jack di ingresso audio sinistra/destra del televisore (A).

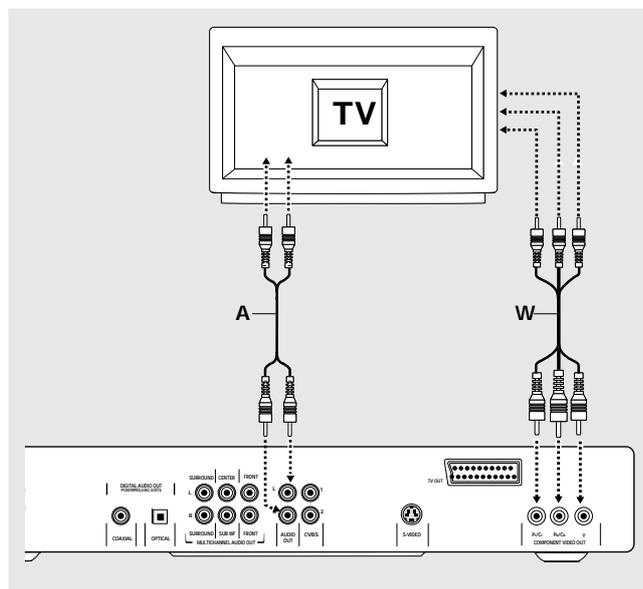
### Collegamento Video CVBS

- 1 Collegare la presa Video out (CVBS) alla presa d'ingresso video del televisore tramite il cavo video fornito (X).
- 2 Collegare i jack di uscita audio di sinistra e di destra del lettore DVD ai jack di ingresso audio sinistra/destra del televisore (A).



## Collegamento Component Video (Pr/Cr Pb/Cb Y)

- 1 Collegare i jack Pr/Cr Pb/Cb Y VIDEO OUT del lettore DVD ai corrispondenti jack di ingresso del televisore utilizzando un cavo opzionale Pr/Cr Pb/Cb Y (W).
- 2 Collegare i jack AUDIO OUT di sinistra e destra del lettore DVD ai jack audio d'ingresso sinistra/destra del televisore (A).



## Collegamento a un apparecchiatura opzionale

### Collegamento a un amplificatore dotato di stereo analogico a due canali o Dolby Surround™

- 1 Collegare le prese di uscita audio Left (sinistra) e Right (destra) del lettore DVD alle prese d'ingresso audio di sinistra/destra dell'amplificatore, del ricevitore o del sistema stereo, servendosi di un cavo audio opzionale (A).

Nota:

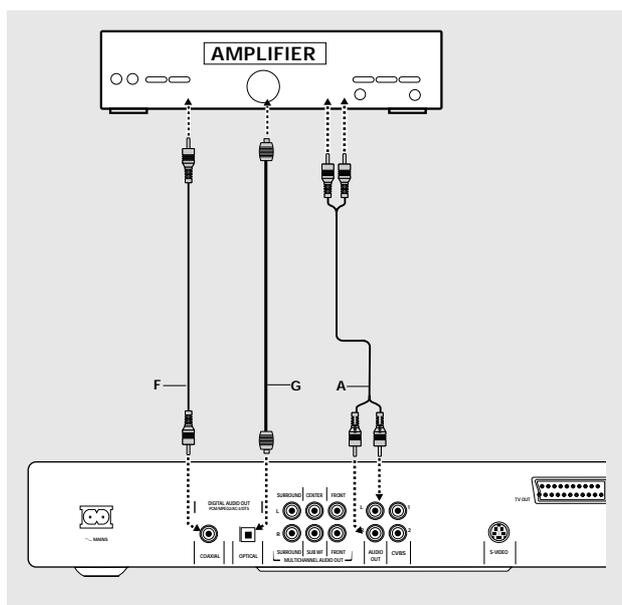
– Non è possibile utilizzare la funzione MP3 con i connettori Digital Out.

### Collegamento a un amplificatore dotato di stereo digitale a due canali (PCM) o a un ricevitore A/V dotato di decoder canale multiplo (Dolby Digital™, MPEG 2 e DTS)

- 1 Collegare il jack di uscita audio digitale del lettore (ottico G o coassiale F) al corrispondente jack di ingresso del proprio amplificatore. Utilizzare un cavo audio digitale opzionale (ottico G o coassiale F).
- 2 E' necessario attivare l'uscita digitale del lettore (vedere "Impostazioni personalizzato").

#### Audio digitale canale multiplo

Il collegamento digitale canale multiplo fornisce la qualità audio migliore. Per questo collegamento è necessario un ricevitore A/V canale multiplo che supporti uno o più dei formati audio supportati dal lettore DVD (MPEG 2, Dolby Digital™ e DTS). Consultare il manuale del ricevitore e i simboli sulla parte anteriore dell'apparecchio.



#### Attenzione:

In base al "DTS Licensing agreement", quando è selezionato il flusso audio DTS l'uscita digitale sarà anch'essa in DTS.

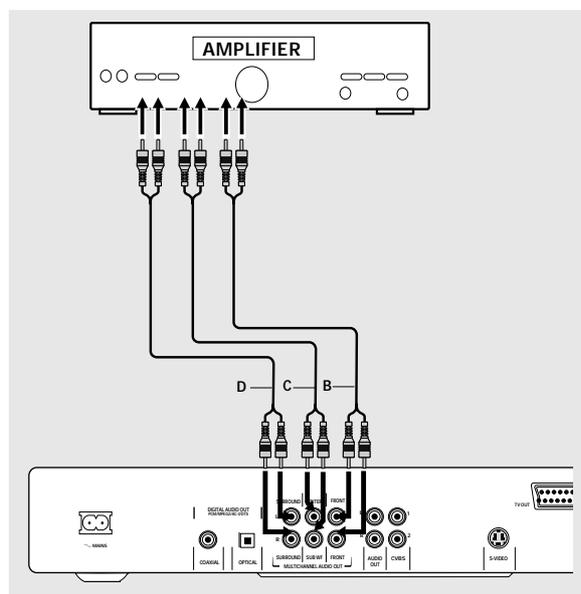
Nota:

- Se il formato audio dell'uscita digitale non corrisponde alle funzioni del proprio ricevitore, questo può emettere un suono potente e distorto oppure non emettere alcun suono.
- L'audio Digital Surround a 6 canali tramite collegamento digitale può essere ottenuto solo se il ricevitore è dotato di decoder digitale multi-canale.
- Per visualizzare il formato audio selezionato del DVD corrente nella finestra di stato, premere SYSTEM MENU o il pulsante Audio.

### Collegamento analogico a un ricevitore A/V multicanale con connettori a 6 canali (Dolby Digital & DTS)

In questo lettore DVD è integrato un decoder multicanale. Ciò consente la riproduzione di DVD registrati in Multi-channel Surround senza la necessità di utilizzare un decoder opzionale.

- 1 Collegare i jack audio di uscita per il collegamento della cassa centrale e del subwoofer (C) ai corrispondenti jack sul ricevitore.
- 2 Collegare i jack di uscita audio Left e Right (sinistra e destra) per il collegamento della cassa anteriore (B) ai corrispondenti jack di ingresso del ricevitore.
- 3 Collegare i jack di uscita audio Left e Right (sinistra e destra) per il collegamento della cassa surround (D) ai corrispondenti jack di ingresso del ricevitore.
- 4 Effettuare le adeguate impostazioni Sound (audio) per Analog Output (uscita analogica) e Speaker (cassa) nel menu Personal Preferences (preferenze personali).



## Impostazioni NTSC/PAL

E' possibile modificare le impostazioni NTSC/PAL del lettore DVD in base al segnale video del proprio televisore. Questa impostazione influenza esclusivamente l'on-screen display del televisore che mostra le modalità di arresto e setup. E' possibile selezionare NTSC o PAL. Per modificare le impostazioni del lettore DVD in PAL o NTSC, completare la procedura seguente.

- 1 Scollegare il lettore DVD dalla rete di alimentazione.
- 2 Tenere premuti i tasti ■ e ►► sulla parte anteriore del lettore DVD. Tenendo premuto ■ e ►► inserire il cavo di alimentazione.
- 3 Quando sul pannello display del lettore DVD compare la scritta PAL oppure NTSC rilasciare contemporaneamente i tasti ■ e ►►. La scritta PAL o NTSC che compare sul pannello del display indica l'impostazione corrente.
- 4 Per modificare le impostazioni, premere ►► entro tre secondi. La nuova impostazione (PAL o STSC) compare sul display.

## Conversione NTSC/PAL

Questo lettore è dotato della funzione di conversione NTSC/PAL per convertire l'uscita video del disco in modo che corrisponda al proprio sistema TV. La conversione supportata è indicata di seguito.

Disc Type	Format	Output format Selected mode		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	Not Supported	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

- 1 Nel menu Preference (Preferenza), selezionare **TV System** (Sistema TV).
- 2 Premere ▲ o ▼ per selezionare PAL, NTSC o AUTO.

Note:

- La modalità **AUTO** può essere selezionata solo se si utilizza un televisore multisistema.
- Vale solo per l'uscita CVBS su cavo Cinch e presa SCART.
- Questa conversione può provocare leggere distorsioni dell'immagine. Questo problema è considerato normale. Quindi il formato **AUTO** è il più adatto per ottenere una qualità ottimale dell'immagine.

## Informazioni generali

### Informazioni sul manuale

Il presente manuale fornisce le istruzioni fondamentali per l'utilizzo del lettore DVD. Alcuni DVD necessitano di operazioni specifiche o consentono solo interventi limitati durante la riproduzione. In questi casi il lettore potrebbe non rispondere a tutti i comandi. Quando sullo schermo del televisore compare il simbolo ✕, significa che l'operazione richiesta non è permessa dal lettore o dal disco.

### Utilizzo del telecomando

- Salvo quando diversamente specificato, tutte i comandi possono essere azionati con il telecomando. Puntare sempre il telecomando direttamente verso il lettore, assicurandosi che non siano presenti ostacoli nel percorso del raggio infrarosso. Possono essere anche utilizzati i corrispondenti tasti sul pannello frontale del lettore.

### Funzionamento della barra menu

- Una serie di operazioni può essere effettuata tramite la barra menu sullo schermo. Per accedere alla barra menu premere i tasti cursore sul telecomando.
- Se si preme il tasto SYSTEM MENU mentre è visualizzata la barra del menu, questa scompare dallo schermo.
- Quando si seleziona una voce nella barra menu, la voce selezionata viene evidenziata e i tasti cursore necessari per azionare tale voce vengono visualizzati sotto l'icona.
- < o > indicano che sulla sinistra/destra della barra del menu sono presenti altre voci disponibili. Premere ◀ o ▶ per selezionare tali voci.

# Inizializzazione

## Indicazioni generali

Nel menu "Inizializzazione" può essere necessario impostare delle preferenze per alcune delle funzioni del lettore (solo per versioni specifiche).

## Funzionamento

Quando il lettore viene acceso per la prima volta, compare lo schermo "Inizializzazione".

Viene visualizzato il menu per la prima voce da impostare, con la prima opzione evidenziata.

- Utilizzare i tasti ▲ ▼ per scorrere le opzioni del menu. L'icona dell'opzione selezionata viene evidenziata.
- Confermare la selezione con il tasto OK e passare al menu successivo.

### Nota:

- Le preferenze devono essere impostate nell'ordine in cui compaiono nel menu sullo schermo.
- Lo schermo "Inizializzazione" scompare solo dopo la conferma dell'ultima voce.
- Se vengono premuti tasti diversi da ▲ ▼ o OK sullo schermo compare il simbolo ✕.
- Se il lettore viene spento durante l'impostazione delle preferenze personali, tutte le preferenze dovranno essere reimpostate nuovamente alla successiva accensione del dispositivo.

Le seguenti voci devono essere impostate nel menu Inizializzazione:

### Menu language (Lingua menu)

E' possibile selezionare varie lingue. Il menu a video verrà visualizzato nella lingua selezionata.

### Audio language (Lingua audio)

E' possibile scegliere tra varie lingue. L'audio verrà emesso nella lingua selezionata, purché questa sia disponibile sul disco inserito nel lettore. Se la lingua desiderata non è disponibile, il lettore tornerà alla prima lingua parlata sul disco.

### Subtitle language (Lingua sottotitoli)

E' possibile scegliere tra più lingue. I sottotitoli verranno visualizzati nella lingua selezionata, purché questa sia disponibile sul disco inserito nel lettore. Se la lingua desiderata non è disponibile, i sottotitoli verranno visualizzati nella prima lingua disponibile sul disco.

## Formato TV

Se si ha un televisore wide screen (16:9), selezionare 16:9.

Se si ha un televisore normale (4:3), selezionare 4:3.

Se si ha un televisore 4:3 è inoltre possibile selezionare: Letterbox, per ottenere un'immagine "wide-screen" con barre nere in alto e in basso o Pan Scan per ottenere un'immagine ad altezza completa con i bordi tagliati. La riproduzione avverrà nel formato supportato dal disco.

## Paese

Selezionare il proprio paese. Questa funzione viene utilizzata anche come ingresso per la funzione "Consentito dal controllo" (Consentito dal controllo) (vedere "Controllo visione").

### Nota:

– Tutte queste voci devono essere impostate durante il "Inizializzazione". Successivamente, possono comunque essere modificate nel menu Personal Preferences (Preferenze personalizzato).

## Display su pannello frontale

Sul display del pannello frontale possono comparire varie icone, a seconda dello stato del lettore:

	Disco CDDA		Ripeti
	Disco DVD		Scansione
	Errore sul disco		Ricerca all'indietro
	Blocco sul disco		Ricerca in avanti
	Disco MP3		Configurazione
	Disco SVCD		Riproduzione casuale
	Disco VCD		Moviola all'indietro
	Informazioni		Moviola in avanti
	Disco non presente		Stop
	Aperto		Azione Proibito
	Pausa		Zoom
	Riproduzione		

## Barra menu sullo schermo del televisore

Data la molteplicità delle barre menu, le voci sulla barra menu sono disposte in base all'uso e alla disponibilità dei tasti ad accesso diretto. Se si premono una volta i tasti SYSTEM MENU, si passa dalla barra menu 1 alla barra menu 2, 3 e OFF, e viceversa.

### Menu bar 1 (Barra menu 1)

-  Personal Preferences (Preferenze personali)
-  Subtitle Language (Lingua sottotitoli)
-  Audio Language (Lingua audio)
-  Impostazione colore (Smart Picture)
-  Sound (Audio)

### Menu bar 2 (Barra menu 2)

-  Step (Passo)
-  Slow motion (Immagini al rallentatore)
-  Fast motion (Spostamento rapido)
-  Angle (Angolazione)
-  Zoom (Zoom)

### Menu bar 3 (Barra menu 3)

-  Title (Titolo)
-  Chapter (Capitolo)
-  Time Search (Ricerca tempi)
-  Favourite Track Selection (Selezione brano preferito)
-  Sveglia

## Icone del campo di feedback temporaneo

-  Scan
-  Ripeti tutto
-  Ripeti titolo
-  Ripeti brano
-  Ripeti capitolo
-  Shuffle (ordine casuale)
-  Ripeti Shuffle (ordine casuale)
-  Ripeti da A alla fine
-  Ripeti A-B
-  Angolazione
-  Blocco visione
-  Adatto ai bambini
-  Riprendi
-  Operazione vietata

## Preferenze personalizzato

E' possibile impostare le proprie preferenze personalizzate:

### Funzionamento generale:

- 1 Premere SYSTEM MENU sul telecomando.
- 2 Selezionare  nella barra menu.  
→ Compare il menu Personal Preferences (Preferenze personalizzato).
- 3 Utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ per sfogliare i menu, i sottomenu e le opzioni dei sottomenu.  
→ Quando viene selezionata una voce di menu, i tasti cursore (sul telecomando) necessari per effettuare le operazioni vengono visualizzati accanto alla voce stessa.
- 4 Premere OK per confermare e tornare al menu principale. E' possibile impostare le seguenti voci:

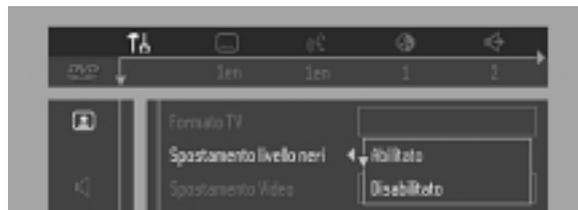
### Picture (Immagine)

#### - Formato TV

Vedere "Inizializzazione"

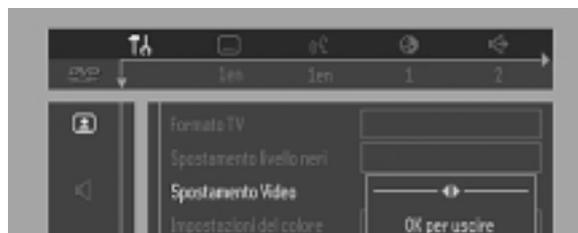
#### - Black level shift (Spostamento livello neri) (solo NTSC)

Selezionare ON per adattare le dinamiche del colore allo scopo di ottenere contrasti più netti.



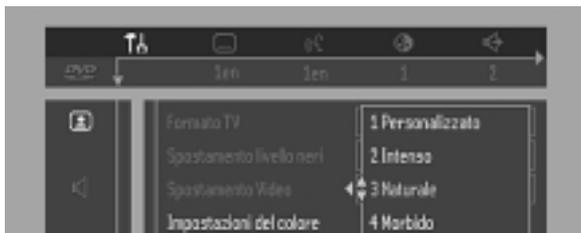
#### - Video shift (Spostamento video)

Il video è impostato in fabbrica in modo che l'immagine risulti centrata. Utilizzare queste impostazioni per personalizzare la posizione dell'immagine sul proprio televisore spostandola verso sinistra o verso destra.



## – Impostazioni colori

E' possibile selezionare uno dei cinque set di colore predefiniti oppure un set (Personal) definibile dall'utente.



## – Colore personalizzato

Consente di ottimizzare la saturazione, la luminosità e il contrasto del set di colori selezionato.

## – DCC (solo su Pr/Cr Pb/Cb Y Component Video Out)

- **Digital Crystal Clear** (DCC) consente di ottimizzare i seguenti parametri sull'uscita Progressive scan component.
- **Gamma** – Consente di regolare l'intensità dell'immagine in modo non lineare. Un valore positivo consente di visualizzare un basso livello di dettagli su una scena scura, mentre un valore negativo permette di mettere in risalto il contrasto.
- **Nitidezza** – Consente di regolare la nitidezza dell'immagine.
- **Ritardo colore** – E' il punto in cui il segnale del componente di cromaticità (colore) e il segnale Luma (luminosità) non sono sincronizzati. Ciò consente di regolare il ritardo di avanzamento del segnale di cromaticità per ottenere un'immagine perfettamente nitida.

## – Sistema televisore

Consente di selezionare la modalità PAL, NTSC e AUTO a seconda del televisore.

*Nota:*

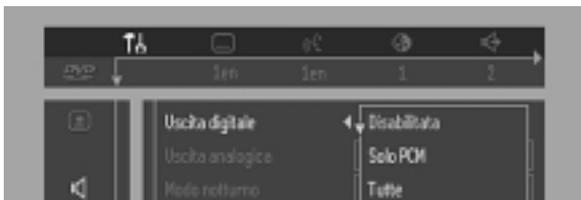
- Vedere "Conversione NTSC/PAL".

## Audio

### – Digital output (Uscita digitale)

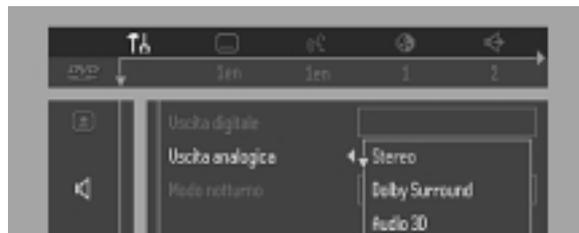
Impostazione di fabbrica: ALL (Tutte). Significa che sono attivate sia le uscite coassiali che quelle ottiche. Se il dispositivo da collegare non dispone di un ingresso digitale, modificare l'impostazione su OFF.

Se la propria apparecchiatura è priva di decoder digitale canale multiplo, impostare l'uscita digitale su PCM (Pulse Code Modulation, Modulazione a impulsi codificati).



## – Analog output (Uscita analogica)

Per impostare il sistema in base alle capacità di riproduzione, selezionare Stereo, Dolby Surround, 3D sound (TruSurround) o uscita multicanale.



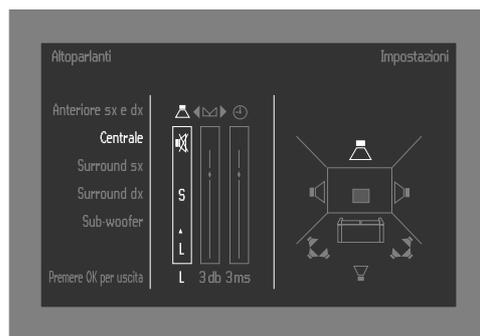
## – Night Mode (Modo notturno)

Ottimizza le dinamiche dell'audio per la riproduzione a basso volume.

## – Impostazione degli altoparlanti

Consente di selezionare le impostazioni degli altoparlanti, il bilanciamento del volume e il ritardo, nonché di verificare le impostazioni degli altoparlanti.

Le impostazioni delle casse sono attive solo sull'uscita analogica Multi Channel. (Vedi appendice)



## – Uscita PCM

Consente di impostare l'uscita digitale PCM a 48 kHz o 96 kHz. Se si seleziona l'uscita a 48 kHz, il flusso di dati PCM a 96 kHz (se disponibile sul disco) verrà convertito a 48 kHz.

## – Karaoke vocale

Impostare questa voce su ON solo quando si riproduce un DVD karaoke canale multiplo. I canali karaoke sul disco vengono mixati con un normale audio stereo.

## Language (Lingua)

Selezionare la lingua desiderata per il menu, l'audio e i sottotitoli. Vedere "Inizializzazione". La lingua per l'audio e i sottotitoli può inoltre essere impostata tramite la barra menu presente sullo schermo.

## Features (Funzioni)

### - Access Control (Controllo visione)

Questo menu comprende le seguenti funzioni:  
Child Lock: (Blocco visione) – quando questa voce è impostata su ON, per riprodurre i dischi è necessario inserire un codice a 4 cifre.  
Consentito dal controllo (Consentito dal controllo) – Consente la presentazione condizionata di DVD contenenti informazioni relative al controllo da parte dei genitori (vedere "Controllo visione").

### - Status Window (Finestra di controllo)

Indica lo stato corrente del lettore e viene visualizzata insieme alla barra menu. Quando la riproduzione di un disco viene interrotta, viene visualizzata insieme al "Temporary Feedback Field" (Campo di feedback temporaneo) nello schermo di default. Vedere "Informazioni On-screen display".  
L'impostazione di fabbrica è ON. Selezionare OFF per disattivare la visualizzazione della finestra di controllo.



### - DIM

E' possibile selezionare la luminosità desiderata per il display del pannello frontale.

- Se si preme **DISPLAY DIM** sul telecomando, la luminosità del display sarà normale.
- Se si preme **DISPLAY DIM** un'altra volta sul telecomando, la luminosità del display sarà media.
- Se si preme **DISPLAY DIM** per la terza volta, la luminosità del display sarà bassa.
- Premendo **DISPLAY DIM** per quattro volte la luminosità verrà disattivata.

### - Bit Rate Indicator (Indicatore bit rate)

Premere e tenere premuto il tasto **DISPLAY DIM** per 2 secondi. Quando è attivato, viene visualizzato il bit rate video, audio e totale. Questa funzione è applicabile solamente durante la riproduzione di dischi DVD e SVCD.



### - Testo guida

Quando è attivato (ON), il testo di guida descrive le icone selezionate. Selezionare OFF (disattivo) per non visualizzare il testo di guida.

### - Standby a basso consumo

Se questa funzione è impostata su ON, il lettore passerà alla modalità di basso consumo quando viene premuto il pulsante standby (sul pannello frontale o sul telecomando).

### - Cicalino

Il cicalino può essere impostato su ON (acceso) o su OFF (spento).

### - PBC (Playback Control) (Controllo riproduzione)

Il controllo della riproduzione può essere impostato su ON (acceso) o su OFF (spento).

### - Spegnimento intelligente

Commuta l'apparecchio in modalità standby dopo un intervallo predefinito. La funzione può essere impostata su ON (acceso) o su OFF (spento).

## Caricamento dei dischi

- 1 Per aprire il vassoio del disco, premere EJECT sulla parte anteriore del lettore.
- 2 Collocare il disco prescelto nel vassoio, con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 3 Per chiudere il vassoio, premere di nuovo EJECT.  
→ Nella finestra di controllo e sul display del lettore compare la scritta **READY** (Lettura) e la riproduzione si avvia automaticamente.

### Nota:

– Se il 'Child Lock' (Blocco di sicurezza per bambini) è impostato su ON e il disco inserito non è abilitato, è necessario inserire il codice a 4 cifre e/o abilitare il disco (vedere 'Controllo accesso').

## Riproduzione di un disco DVD-Video e di CD video

### Riproduzione di un disco

- Dopo avere inserito il disco e chiuso il vassoio, la riproduzione si avvia automaticamente e nella finestra di stato del display del lettore compaiono il tipo di disco caricato e le informazioni relative al contenuto e alla durata del disco.
- Può capitare che il disco chieda di selezionare una voce da un menu. Se le selezioni sono numerate, premere il tasto numerico corrispondente; altrimenti ▲/▼, ◀▶, servirsi dei tasti per evidenziare la selezione e quindi premere OK.
- Il titolo e il numero del capitolo riprodotti vengono visualizzati sul display.
- La riproduzione può arrestarsi alla fine del titolo e il lettore potrebbe tornare al menu DVD. Per passare al titolo successivo, premere ▶.
- Per arrestare la riproduzione, premere ■.  
→ Compare la schermata di default, contenente informazioni relative allo stato corrente.
- E' possibile riprendere la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta. Premere ▶; quando compare l'icona Resume ▶ sullo schermo, premere ▶ un'altra volta.  
→ La funzione RESUME non si applica solamente al disco presente nel lettore, bensì anche agli ultimi quattro dischi riprodotti. E' sufficiente ricaricare il disco e premere RESUME sul telecomando oppure premere ▶ quando compare l'icona Resume ▶ sullo schermo, quindi premere ▶ un'altra volta.

### Nota:

– I DVD possono avere un codice regionale. Il vostro lettore non riproduce dischi che hanno un codice regionale diverso dal proprio.

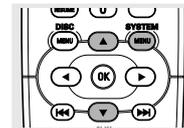


## Funzioni generali

### Nota:

– Salvo dove indicato diversamente, tutte le operazioni descritte si intendono riferite al funzionamento con il telecomando. E' possibile inoltre eseguire determinate operazioni utilizzando la barra menu sullo schermo.

### Passaggio a un altro titolo/capitolo



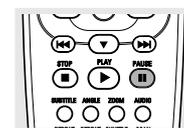
Se un disco è composto da più titoli o capitoli, si può passare a un altro titolo/capitolo come indicato di seguito:

- Premere **SYSTEM MENU**, quindi selezionare ■ o ■ nella barra menu.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare un titolo/capitolo.

### Moviola

- Selezionare ■ (**MOVIOLA**) nella barra dei menu.
- Utilizzare i tasti ▼ per accedere al menu (**MOVIOLA**).  
→ Il lettore passa alla modalità PAUSE.
- Servirsi dei tasti cursori ◀▶ per selezionare la velocità desiderata: -1, -1/2, -1/4 o -1/8 (all'indietro), o +1/8, +1/4, +1/2 o +1 (in avanti).
- Selezionare 1 per riprodurre il disco alla velocità normale.
- Se si preme ■, la velocità viene impostata a zero (PAUSE).
- Per uscire dalla modalità della moviola, premere ▶ o ▲.

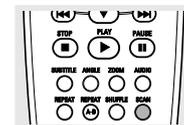
### Fermo immagine e riproduzione per singolo fotogramma



- Selezionare ■ (**FOTOGRAMMA PER FOTOGRAMMA**) nella barra menu.
- Utilizzare il tasto ▼ per entrare nel menu della riproduzione per singolo fotogramma.  
→ Il lettore passa in modalità PAUSE (Pausa).
- Servirsi dei tasti cursore ◀▶ per selezionare il fotogramma precedente o successivo.
- Per uscire da questa modalità, premere ▶ o ▲.

E' anche possibile effettuare dei passaggi in avanti premendo ■ più volte sul telecomando.

### Scan



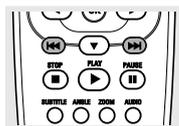
La scansione riproduce i primi 10 secondi di ciascun capitolo/indice del disco

- Premere **SCAN**.
- Per continuare la riproduzione della traccia selezionata, premere **SCAN** un'altra volta oppure premere ▶.

## Ricerca

- Selezionare **■** (**SPOSTAMENTO VELOCE**) nella barra menu.
- Entrare nel menu Fast Motion (**SPOSTAMENTO VELOCE**) tramite il tasto **▼**.
- Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare la velocità richiesta: -32, -8 o -4 (all'indietro), o +4, +8, +32 (in avanti).
- Selezionare 1 per riprodurre il disco alla velocità normale.
- Per uscire dalla modalità Fast Motion, premere **▶** o **▲**.

Per effettuare una ricerca in avanti o all'indietro a velocità diverse, è inoltre possibile tenere premuti i tasti **◀◀** o **▶▶**.



## Ripetizione

### Dischi DVD-Video – ripetizione di un capitolo/titolo/disco

- Per ripetere il capitolo che si sta guardando, premere REPEAT (Ripeti).  
→ Sul display del lettore compare la scritta **REPEAT**.
- Per ripetere il titolo che si sta guardando, premere REPEAT un'altra volta.  
→ Sul display del lettore compare la scritta **REPEAT**.
- Per ripetere tutto il disco, premere REPEAT per la terza volta.  
→ Sul display del lettore compare la scritta **REPEAT**.
- Per uscire dalla modalità Repeat, premere REPEAT per la quarta volta.

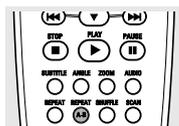
### CD video – ripetizione di un brano/disco

- Per ripetere il brano che si sta ascoltando, premere REPEAT.  
→ Sul display del lettore compare la scritta **REPEAT**.
- Per ripetere l'intero disco, premere REPEAT un'altra volta.  
→ Sul display del lettore compare la scritta **REPEAT**.
- Per uscire dalla modalità Repeat, premere REPEAT per la terza volta.

## Ripetizione A-B

Per ripetere una sequenza all'interno di un titolo:

- Premere REPEAT A-B (Ripeti A-B) al punto iniziale prescelto.  
→ Per qualche istante, sullo display del lettore compare la scritta **REPEAT A-B**.
- Premere REPEAT A-B un'altra volta per selezionare il punto finale prescelto.  
→ Per qualche istante, sullo display del lettore compare la scritta **REPEAT A-B** e la sequenza da ripetere si avvia.
- Per uscire dalla sequenza, premere REPEAT A-B.



## Riproduzione casuale

### Dischi DVD-Video

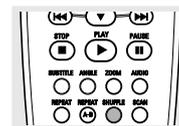
Questa funzione meschia l'ordine di riproduzione dei capitoli all'interno di un titolo, se questo ha più di un capitolo.

- Premere SHUFFLE (Riproduzione casuale) durante la riproduzione.  
→ Sullo schermo compare la scritta **SHUFFLE** per circa 2 secondi.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere SHUFFLE un'altra volta.

### CD video

Tramite questa funzione i brani presenti sul disco vengono riprodotti in ordine casuale, purché sul disco siano presenti più brani.

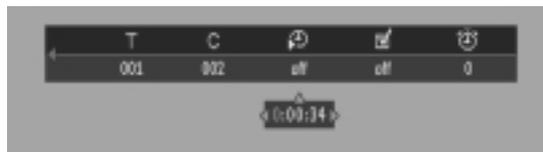
- Premere SHUFFLE (Riproduzione casuale) durante la riproduzione.  
→ La scritta **SHUFFLE** compare sullo schermo per circa 2 secondi.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere SHUFFLE un'altra volta.



## Ricerca di un punto all'interno del disco

Questa funzione consente di avviare la riproduzione in qualsiasi punto del disco.

- Selezionare **■** (**TIME SEARCH**, Ricerca) nella barra del menu.
- Premere **▼**.  
→ Il lettore passa in modalità PAUSE (Pausa).  
→ Sullo schermo compare una finestra di modifica del punto di avvio desiderato, che mostra il tempo trascorso dall'inizio della riproduzione del disco inserito nel lettore.
- Inserire il punto di avvio richiesto tramite i tasti numerici. Inserire le ore, i minuti e i secondi da sinistra a destra nella casella.  
→ Ogni volta che una voce viene inserita, viene evidenziata la voce successiva.
- Premere OK per confermare il punto di avvio.  
→ La casella di modifica scompare e la riproduzione parte dal punto selezionato.



## Zoom

La funzione Zoom consente d'ingrandire l'immagine a video e di spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.

- Selezionare **ZOOM** nella barra menu.
- Premere ▲/▼ per attivare la funzione **ZOOM** e selezionare il rapporto d'ingrandimento richiesto: 1.33, 2 o 4.
  - Il lettore passa in modalità Pause.
  - Il rapporto d'ingrandimento selezionato compare sotto l'icona Zoom nella barra menu, mentre la scritta "Press OK to pan" (premere OK per panoramica) compare sotto quest'ultima.
  - L'immagine si modifica in base alla selezione.
- Premere OK per confermare la selezione.
  - Sullo schermo compaiono le icone di scorrimento dell'immagine: ◀▶▲▼ e OK.
- Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per scorrere lungo lo schermo.
- Quando viene premuto OK sullo schermo compare solo l'immagine ingrandita.
- Per uscire dal modo Zoom:
  - Premere ▶ per riprendere la riproduzione.



## Video FTS

- La funzione video FTS consente di memorizzare i titoli e i capitoli (DVD) e i brani e gli indici preferiti (VCD) per un particolare disco nella memoria del lettore.
- Ciascun programma FTS può contenere fino a 20 voci (titoli, capitoli).
- Un FTS programmato viene posizionato in cima all'elenco quando la riproduzione è attivata. Quando l'elenco è pieno, il programma nuovo sostituisce l'ultimo programma dell'elenco.
- Il programma può essere selezionato e riprodotto in qualsiasi momento.

### Memorizzazione di un programma video FTS

- In modalità STOP, selezionare **VIDEO FTS**  nella barra dei menu.
- Premere ▼ per aprire il menu.
  - Compare il menu **VIDEO FTS**.
- Premere ▶ o ◀ o FTS per selezionare ON o OFF.

### Memorizzazione di titoli/brani

- Premere ▼ per selezionare **TITLES** (titoli).
- Utilizzare ▶ o ◀ per selezionare il titolo richiesto.
- Premere OK se si desidera memorizzare l'intero titolo.
  - Il numero del titolo viene aggiunto all'elenco delle selezioni.



### Memorizzazione di capitoli/indici

- Premere ▼ sul numero del titolo selezionato.
  - Il numero del titolo viene contrassegnato e l'evidenziazione si sposta sul primo numero di capitolo disponibile per tale titolo.
- Utilizzare ▶ o ◀ per selezionare il numero del capitolo richiesto.
- Premere OK per confermare la selezione.
  - La selezione del titolo/capitolo viene aggiunta all'elenco.
- Premere SYSTEM MENU per uscire dal menu **VIDEO FTS** .

### Cancellazione di un programma Video FTS

- In modalità STOP, selezionare **VIDEO FTS**  nella barra dei menu.
- Utilizzare ▼ per selezionare **PROGRAM** (Programma).
- Utilizzare ▶ o ◀ per selezionare il numero della selezione richiesta.
- Premere OK per cancellare la selezione.
- Premere SYSTEM MENU per uscire.

### Per cancellare tutte le selezioni:

- In modalità STOP, selezionare **VIDEO FTS**  nella barra dei menu.
- Utilizzare ▼ per selezionare **CLEAR ALL** (Cancella tutto).
- Premere OK.
  - Tutte le selezioni vengono cancellate.
- Premere SYSTEM MENU per uscire.

## Sveglia automatica

La sveglia automatica consente di attivare il lettore dopo un intervallo predefinito.

- 1 Selezionare **ALARM** nella barra del menu.
- 2 Premere ▼.
  - Compare la casella di modifica orario
- 3 Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare l'intervallo di disattivazione. Il valore massimo è di 600 minuti. La selezione viene effettuata a passaggi di 30 minuti ciascuno.
- 4 Premere OK per confermare la selezione.
- 5 La sveglia si attiva quando l'apparecchio viene messo in modalità standby.



## Speciali funzioni DVD

### Controllo del contenuto dei dischi DVD video: menu

Sui DVD possono essere presenti menu di selezione e accesso a funzioni speciali. Per utilizzare il menu, premere il tasto numerico corrispondente; oppure utilizzare i tasti ▲, ▼, ◀, ▶ per evidenziare la selezione e quindi premere OK.

### Menu del Titolo/Disc

- Premere DISC MENU.  
→ Se il titolo corrente ha un menu, questo viene visualizzato sullo schermo. In caso contrario viene visualizzato il menu del disco.
- Il menu può elencare le angolazioni di ripresa, le opzioni della lingua parlata e quelle dei sottotitoli e i capitoli del titolo.
- Per rimuovere il menu del titolo, premere DISC MENU un'altra volta.

### Angolazione di ripresa

Se il disco contiene sequenze registrate da diverse angolazioni, compare la relativa l'icona, che mostra il numero di punti di vista disponibili e l'angolazione corrente. Se lo si desidera, è quindi possibile modificare l'angolazione.

- Utilizzando i tasti ▲/▼ selezionare l'icona relativa all'angolazione desiderata.  
→ Dopo qualche istante, la riproduzione si modifica in base all'angolazione selezionata. L'icona dell'angolazione rimane visualizzata finché non sono più disponibili angolazioni multiple.



### Modifica della lingua

- Selezionare «🔊» (AUDIO) nella barra dei menu.
- Premere **AUDIO** o ▲/▼ più volte per visualizzare le varie lingue disponibili



### Sottotitoli

- Selezionare «☐» (Sottotitoli) nella barra dei menu.
- Premere Sottotitoli o ▲/▼ più volte per visualizzare i vari sottotitoli disponibili.



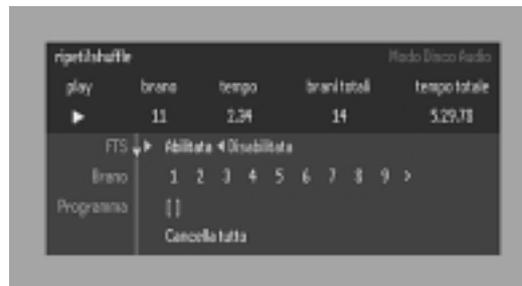
## Speciali funzioni di VCD e SVCD

### Controllo riproduzione (PBC)

- Inserire un CD video dotato di **PBC** e premere ▶.
- Scorrere i menu con i tasti indicati sullo schermo del televisore finché il passaggio prescelto non si avvia. Se un menu PBC consiste di un elenco di titoli, è possibile selezionare un titolo direttamente.
- Inserire l'opzione desiderata con i tasti numerici (0-9).
- Premere RETURN (Indietro) per tornare al menu precedente.
- E' anche possibile impostare la funzione **PBC OFF** nel menu Personal Preferences (Impostazioni personalizzato).

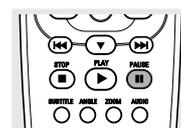
### Riproduzione di un CD audio

- Dopo aver caricato il disco, la riproduzione si avvia automaticamente.
- Se il televisore è acceso, compare lo schermo CD audio.
- Il numero di brani e il tempo totale di riproduzione vengono mostrati sullo schermo.
- Durante la riproduzione, il numero del brano corrente e il tempo trascorso dall'inizio del brano vengono mostrati sullo schermo e sul display del lettore.
- La riproduzione si arresta al termine del disco.
- Per arrestare la riproduzione in qualsiasi momento, premere ■.



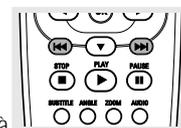
### Pausa

- Premere **II** durante la riproduzione.
- Per ripristinare la riproduzione, premere ▶.



### Ricerca

- Per effettuare una ricerca in avanti o all'indietro attraverso il disco a una velocità quattro volte superiore rispetto a quella normale, tenere premuti i tasti ◀◀◀ o ▶▶▶ per circa un secondo durante la riproduzione.  
→ La ricerca comincia e il suono è parzialmente disattivato.
- Per passare a una velocità otto volte superiore a quella normale, premere ◀◀◀ o ▶▶▶ un'altra volta.  
→ La ricerca passa alla velocità otto volte superiore rispetto a quella normale e il suono è disattivato.
- Per tornare alla velocità quattro volte superiore a quella normale, premere ◀◀◀ o ▶▶▶ un'altra volta.
- Se il televisore è acceso, la velocità e la direzione di ricerca vengono indicate sullo schermo ogni volta che vengono premuti i tasti ◀◀◀ o ▶▶▶.
- Per terminare la ricerca, premere ▶ per riprendere la riproduzione o ■ per arrestarla.

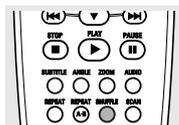


## Passaggio a un altro brano

- Premere brevemente **◀◀** o **▶▶** durante la riproduzione per passare al brano successivo oppure ritornare all'inizio del brano corrente.
- Premere brevemente **◀◀** per due volte per tornare al brano precedente.
- Per passare direttamente a qualsiasi brano, inserire il numero corrispondente tramite i tasti numerici (0-9).

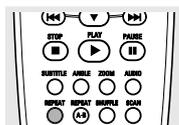
## Riproduzione casuale

- Premere **SHUFFLE** (Riproduzione casuale) durante l'ascolto.  
→ L'ordine dei brani si modifica.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente **SHUFFLE**.



## Ripetizione di un brano/disco

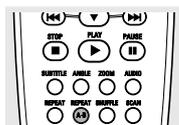
- Per ripetere il brano che si sta ascoltando, premere **REPEAT** (Ripeti).  
→ Sul display compare la scritta **REPEAT**.
- Per ripetere il disco intero, premere **REPEAT** un'altra volta.  
→ Sul display compare la scritta **DISCO**.
- Per uscire da questa modalità, premere **REPEAT** per la terza volta.



## Ripetizione A-B

Per ripetere una sequenza:

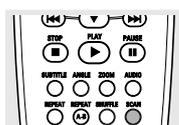
- Premere **REPEAT A-B** (Ripeti A-B) nel punto iniziale prescelto;  
→ Sul display del lettore compare la scritta **REPEAT A-B**.
- Premere nuovamente **REPEAT A-B** nel punto finale prescelto;  
→ Sul display compaiono le lettere **A** e **B** e la sequenza comincia a riprodursi in maniera continua.
- Per uscire dalla sequenza, premere nuovamente **REPEAT A-B**.



## Scan

La scansione riproduce i primi 10 secondi di ciascun capitolo/indice del disco

- Premere **SCAN**.
- Per continuare la riproduzione della traccia selezionata, premere **SCAN** un'altra volta oppure premere **▶**.



## Programma FTS

- Il programma FTS consente di memorizzare i brani preferiti di un particolare disco nella memoria del lettore.
- Ciascun programma FTS può contenere fino a 20 brani.



## Memorizzazione di un programma FTS

- 1 Caricare un disco e interrompere la riproduzione.
- 2 Utilizzare **▼** per passare all'elenco dei brani disponibili.
- 3 Utilizzare **▶** o **◀** per selezionare i brani dell'elenco. Per passare direttamente a qualsiasi brano, inserire il numero del brano tramite i tasti numerici (0-9).
- 4 Memorizzare ciascun brano premendo **OK**.  
→ I numeri vengono aggiunti all'elenco dei brani selezionati.  
→ Il numero dei brani e il tempo di riproduzione del programma vengono mostrati sullo schermo e sul display del lettore.

Quando il proprio programma FTS è completo, premere **▶** per avviare la riproduzione o **▲** per tornare alla modalità Stop. In entrambi i casi, il programma FTS viene automaticamente memorizzato.

## Commutazione FTS ON/OFF

- 1 Utilizzare **▲/▼** per selezionare FTS.
- 2 Utilizzare **▶** o **◀** per selezionare ON o OFF.

## Cancellazione di un brano da un programma FTS

- 1 Utilizzare **▼** per passare all'elenco dei brani selezionati.
- 2 Utilizzare **▶** e **◀** per selezionare il numero del brano che si desidera cancellare.
- 3 Premere **OK**.  
→ Il numero del brano viene cancellato dall'elenco dei brani selezionati.

## Erasing the complete program

- 1 Utilizzare **▼** per selezionare **CLEAR ALL** (Cancella tutto) e quindi premere **OK**.  
→ Viene cancellato tutto il programma FTS del disco.

## Funzioni di un disco MP3 (solo

per versioni specifiche)

**Sono supportati i seguenti formati MP3 - CD (formato ISO9660):**

- Numero massimo di caratteri: 30
- Numero massimo livelli di sottocartelle: 8
- Numero massimo ALB: 32
- Bit-rate VBR supportato
- Frequenze di campionamento supportate per dischi MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bit-rate supportati per il disco MP3: 32, 54, 96, 128, 192, 256 (kbps)

**I seguenti formati non sono supportati**

- File con estensione \*.WMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS
- Nomi di file con caratteri cinesi
- Dischi con sessioni non chiuse
- Dischi registrati con formato UDF

Scaricare file MP3 da Internet o eseguire il ripping di canzoni dai dischi legali è un processo delicato.

Qualità audio	Frequenza dei bit	Rapporto di riduzione approssim.	Tempo CD MP-3 totale approssim.	Commento
Radio AM	32 kbps	40 : 1	40 ore	Influenza significativa della qualità del suono. Non consigliato.
Radio FM	64 kbps	20 : 1	20 ore	
Vicino al CD	96 kbps	15 : 1	15 ore	Qualità audio bilanciata
Simile a un CD	128 kbps	10 : 1	10 ore	Rapporto di compressione
CD*	256 kbps	5 : 1	5 ore	Rapporto di compressione basso
CD*	320 kbps	3 : 1	3 ore	- Suggestivo: meglio riprodurre CD

**Di conseguenza è possibile che si verifichino talvolta dei salti durante l'ascolto dei dischi MP3, ma si tratta di una situazione normale.**

**Informazioni supplementari per la riproduzione di dischi MP3**

- In conformità all'SDMI, non presenta una funzione di uscita digitale.
- Data la natura di registrazione dei dischi DAM (si tratta di dischi contenenti sia musica audio digitale che codificata in formato MP3), riprodurrà solo musica audio digitale.
- A causa dell'elevato numero di brani presenti su un disco, il tempo di lettura del disco può essere indicare 10 secondi in più.
- E' supportata solo la prima sessione di dischi multisessione.

## Album/Titolo

Questa funzione consente di visualizzare e selezionare l'Album/Titolo successivo o precedente del disco MP3.

- 1 Premere ▲/▼ per scorrere all'album precedente o successivo.
- 2 Premere ◀▶ per scorrere al brano precedente o successivo.
- 3 Il numero di album/brano desiderato può essere selezionato anche direttamente con il tastierino numerico sul telecomando.

**Nota:**

- **In modalità STOP**, i numeri vengono utilizzati per la selezione dell'**ALBUM**.
- **In modalità PLAY**, i numeri vengono utilizzati per la selezione del **BRANO**.



- Per i dischi MP3, sono supportate solo le seguenti modalità:
  - STOP / PLAY / PAUSE
  - SKIP NEXT / PREVIOUS
  - REPEAT (ALBUM / TRACK / DISC)

## Dischi MP3 - Album/Brano/Disco

- Per ripetere la traccia, premere REPEAT.  
→ Sullo schermo del lettore compare la scritta **REPEAT TRACK**.
- Per ripetere un album, premere REPEAT un'altra volta.  
→ Sullo schermo del lettore compare la scritta **REPEAT ALBUM**.
- Per ripetere il disco, premere REPEAT per la terza volta.  
→ Sullo schermo del lettore compare la scritta **REPEAT DISC**.
- Per uscire dalla modalità Repeat, premere REPEAT per la quarta volta.  
→ Sullo schermo del lettore compare la scritta **REPEAT OFF**.

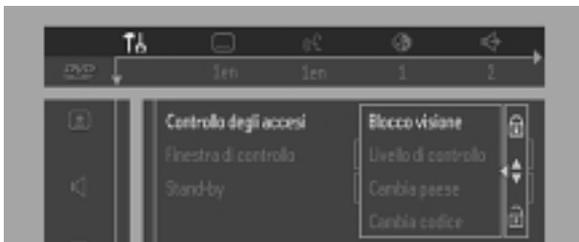
## Controllo visione; blocco visione (DVD e VCD)

### Attivazione/disattivazione del Blocco visione

- 1 Dopo aver interrotto la riproduzione del disco, servendosi dei tasti ▲/▼, selezionare **ACCESS CONTROL (Controllo visione)** nel menu delle funzioni.
- 2 Inserire un codice a 4 cifre di propria scelta.
- 3 Inserire il codice un'altra volta.
- 4 Servendosi dei tasti ▲/▼, passare alla voce "**CHILD LOCK**" (Blocco visione).
- 5 Passare a **LOCK/UNLOCK** (blocca/sblocca) tramite il tasto ►.
- 6 Selezionare **LOCK** (blocca) tramite i tasti ▲/▼.
- 7 Premere OK o ◀ per confermare, quindi premere nuovamente ▶ per uscire dal menu.  
→ Da ora in avanti, i dischi non autorizzati potranno essere riprodotti solo dopo l'inserimento del codice a 4 cifre.
- 8 Selezionare **UNLOCK** (sblocca) per disattivare il sistema di sicurezza.

*Nota: La conferma del codice a 4 cifre è necessario quando:*

- Il codice viene inserito per la prima volta (vedere sopra),
- Il codice viene modificato (vedere "Modifica del codice a 4 cifre"),
- Il codice viene annullato (vedere "Modifica del codice a 4 cifre").



### Abilitazione dei dischi

- Inserire il disco. Vedere "Caricamento del disco".  
→ Compare la finestra di dialogo "Child protect" (Protezione bambini).  
Verrà chiesto d'inserire il codice segreto per "Play Once" (Abilita visione una volta) o "Play Always" (Abilita visione sempre). Se si seleziona "Play Once", il disco può essere riprodotto finché rimane nel lettore e finché il lettore non viene spento. Se si seleziona "Play Always", il blocco visiones su quel disco viene disabilitato e il disco potrà quindi essere sempre riprodotto, anche quando l'opzione Child Lock è impostata su ON.

*Note:*

- La memoria del lettore è in grado di gestire un elenco di 120 titoli abilitati ("Child safe - Adatti ai bambini"). Un disco viene posizionato nell'elenco quando nella finestra di dialogo "Child Protect - (Protezione bambini)" viene selezionata l'opzione "Play Always - Abilita visione sempre".

- Ogni volta che viene riprodotto un disco abilitato per la visione da parte dei bambini, questo verrà posizionato in cima all'elenco. Quando l'elenco è pieno e viene aggiunto un nuovo disco, l'ultimo disco nell'elenco viene rimosso.
- I DVD a 2 lati possono avere un ID diverso per ciascun lato. Affinché disco possa essere impostato come "adatto per la visione da parte dei bambini" è necessario abilitare ciascuno dei lati.
- I VCD multivolume possono avere ID diversi per ciascun volume. Per impostare il set completo come "adatto per la visione da parte dei bambini", è necessario abilitare ciascun volume.



### Disabilitazione dei dischi

- Inserimento del disco. Vedere "Caricamento del disco".  
→ La riproduzione parte automaticamente.
- Mentre è visualizzato il simbolo ■ premere ☺.  
→ Sullo schermo compare il simbolo ☹ e il disco risulta disabilitato.

## Controllo visione; consentito dal controllo (solo video DVD)

I film su DVD possono contenere scene non adatte ai bambini. Quindi, il disco può contenere dati relativi al "Consentito dal controllo - Consentito dal controllo" che possono riferirsi a tutto il disco o solo ad alcune scene. Queste scene sono classificate da 1 a 8; inoltre, sul disco possono essere presenti scene alternative. I livelli di classificazione variano da paese in paese. La funzione "Consentito dal controllo" consente d'impedire che i dischi vengono visionati dai bambini e, per determinati dischi, fa in modo che vengano riprodotte scene alternative.



## Attivazione/disattivazione del consentito dal controllo

- 1 Dopo aver interrotto la riproduzione del disco, servendosi dei tasti ▲/▼, selezionare **ACCESS CONTROL** (Controllo visione) nel menu delle funzioni.
- 2 Inserire il proprio codice a 4 cifre. Se richiesto, inserire il codice una seconda volta.
- 3 Passare al Consentito dal controllo (Consentito dal controllo) tramite i tasti ▲/▼.
- 4 Passare alla voce **VALUE ADJUSTMENT** (Regolazione classificazione) (1-8) utilizzando il tasto ►.
- 5 Quindi, tramite i tasti ▲/▼ o i tasti numerici sul telecomando, selezionare un valore da 1 a 8 per il disco inserito.

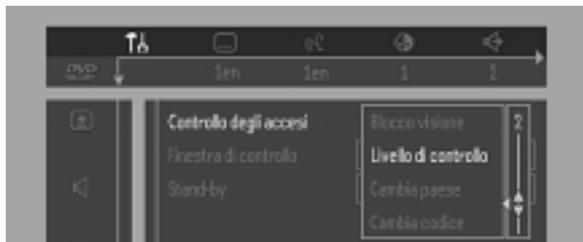
### Classificazione 0 (visualizzato come "- -"):

Il consentito dal controllo non è attivato. Il disco verrà riprodotto nella sua interezza.

### Classificazione da 1 a 8:

Il disco contiene delle scene non adatte ai bambini. Se si imposta un valore per il lettore, tutte le scene con lo stesso valore o con un valore inferiore verranno riprodotte. Le scene classificate con un valore superiore non verranno visualizzate a meno che sul disco non sia disponibile un'immagine alternativa. L'alternativa deve essere classificata con lo stesso valore o con un valore inferiore. Se non sono presenti scene alternative, la riproduzione si arresta e viene richiesto l'inserimento del codice a 4 cifre.

- 6 Premere OK o ◀ per confermare; quindi premere ◀ un'altra volta per uscire dal menu.



## Paese

- 1 Dopo aver interrotto la riproduzione del disco, servendosi dei tasti ▲/▼, selezionare **ACCESS CONTROL** (Controllo visione) nel menu delle funzioni.
- 2 Inserire il codice a 4 cifre.
- 3 Passare alla voce **CHANGE COUNTRY** (Cambia paese) tramite il tasto ▼.
- 4 Premere il tasto ►.
- 5 Selezionare un paese con i tasti ▲/▼.
- 6 Premere OK o ◀ per confermare, quindi premere ◀ un'altra volta per uscire dal menu.

## Modifica del codice a 4 cifre

- 1 Dopo aver interrotto la riproduzione del disco, servendosi dei tasti ▲/▼, selezionare **ACCESS CONTROL** (Controllo visione) nel menu delle funzioni.
- 2 Inserire il vecchio codice.
- 3 Passare alla voce **CHANGE CODE** (Cambia codice) tramite il tasto ▼.
- 4 Premere il tasto ►.
- 5 Inserire il nuovo codice a 4 cifre.
- 6 Inserire il codice un'altra volta e quindi riconfermare con il tasto OK.
- 7 Premere ◀ per uscire dal menu.■

## Se si dimentica il proprio codice di 4 cifre

- 1 Premere ■ per uscire dalla schermata "Protezione bambini".
- 2 Nel menu delle funzioni, selezionare **ACCESS CONTROL** utilizzando i tasti ▲/▼.
- 3 Passare alla voce **ENTER CODE** tramite il tasto ►.
- 4 Per cancellare il codice di 4 cifre, premere quattro volte ■ nella finestra di dialogo "Controllo accesso-Enter Code".
- 5 Inserire ora (due volte!) un nuovo codice come descritto in precedenza (Modifica del codice di 4 cifre).

## Esclusione di responsabilità per il consentito dal controllo

Questo lettore DVD è dotato di un sistema di **CONSENTITO DAL CONTROLLO** (Consentito dal controllo) che si attiva durante la riproduzione di dischi DVD su cui sono presenti determinate codifiche software, realizzate in base a norme tecniche adottate dalle aziende produttrici dei dischi.

Si noti che il sistema di **CONSENTITO DAL CONTROLLO** non funziona se il disco DVD inserito è privo della corretta codifica software. Si noti inoltre che al momento dell'introduzione di questo lettore DVD, alcuni aspetti delle norme tecniche non sono stati concordati tra i produttori delle unità e quelli dei dischi.

Su questa base Philips non garantisce il funzionamento del sistema di **CONSENTITO DAL CONTROLLO** e declina qualsiasi responsabilità circa la visione accidentale del contenuto di un disco.

In caso di dubbi, assicurarsi che il disco venga riprodotto in base ai parametri impostati per l'opzione **CONSENTITO DAL CONTROLLO** prima di consentirne l'accesso ai bambini.

# Prima di chiedere assistenza

Se il lettore di DVD-video non funziona correttamente, controllare innanzitutto la seguente checklist. Il problema potrebbe derivare da qualcosa che è stato tralasciato. Non cercare in nessun caso di riparare il sistema da sé, poiché in tal modo si annulla la garanzia.

Cercare i sintomi specifici. Quindi eseguire solo gli interventi elencati come rimedio dei sintomi specifici.

Sintomo	Rimedio
<b>Assenza di alimentazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente inserito.</li><li>– Controllare se la presa di alimentazione funziona inserendo un altro apparecchio.</li></ul>
<b>Assenza dell'immagine</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare che il televisore sia acceso.</li><li>– Controllare il collegamento video.</li><li>– Controllare se è inserito un disco di formato DVD PAL.</li></ul>
<b>Immagine distorta</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Quando un disco si sporca, pulirlo con un apposito panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno procedendo in linea retta.</li><li>– Talvolta può accadere che si verifichi una piccola distorsione dell'immagine. Non si tratta di un guasto.</li></ul>
<b>Immagine completamente distorta o assenza di colore del lettore</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Se l'immagine è completamente distorta o se scorre verticalmente, assicurarsi che l'impostazione NTSC/PAL del lettore DVD corrisponda al segnale video del proprio televisore.</li><li>– Se il segnale video del proprio televisore è NTSC, selezionare l'opzione NTSC per il lettore DVD.</li><li>– Se il proprio segnale video è PAL, selezionare l'impostazione PAL - vedere IMPOSTAZIONE NTSC/PAL.</li><li>– Controllare l'opzione di uscita video nelle preferenze personali e verificare che corrispondano al collegamento effettivo.</li></ul>
<b>Immagine distorta o in bianco e nero con CD DVD o Video CD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il formato del disco non corrisponde al segnale video del proprio televisore (PAL/NTSC) - vedere "Conversione NTSC/PAL".</li><li>– Se il proprio segnale video è PAL, vedere Conversione NTSC/PAL.</li></ul>
<b>Assenza di audio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Effettuare i collegamenti audio.</li><li>– Se si utilizza un amplificatore HiFi provare a utilizzare un'altra sorgente audio.</li></ul>
<b>Audio distorto dall'amplificatore HIFI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Assicurarsi che non siano presenti collegamenti con l'ingresso fono dell'amplificatore.</li></ul>
<b>Assenza di audio sull'uscita digitale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare i collegamenti digitali.</li><li>– Controllare il menu delle impostazioni per assicurarsi che l'uscita digitale sia impostata su ALL (tutti) o PCM.</li><li>– Controllare che il formato audio della lingua audio selezionata corrisponda alle potenzialità del ricevitore.</li><li>– Non applicabile per MP3</li></ul>
<b>E' impossibile riprodurre il disco</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Assicurarsi che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.</li><li>– Pulire il disco.</li><li>– Controllare se il disco è difettoso provando un altro disco.</li><li>– Verificare se il disco è guasto, profondamente graffiato o deformato (non piatto).</li></ul>
<b>Il sistema non ritorna alla schermata di avvio alla rimozione del disco</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Eseguire un reset disattivando il lettore e quindi riaccenderlo.</li><li>– Verificare se il programma richiede l'inserimento di un altro disco.</li></ul>
<b>Il lettore non risponde al telecomando</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore posto sulla parte anteriore del lettore.</li><li>– Rimuovere qualsiasi ostacolo tra il lettore e il telecomando.</li><li>– Controllare e sostituire le batterie del telecomando.</li></ul>
<b>I pulsanti non funzionano</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Per resettare completamente il lettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. (Assicurarsi che il set non si trovi in modalità di inizializzazione).</li></ul>
<b>Il lettore non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Alcune operazioni non sono consentite dal disco. Consultare le istruzioni del disco.</li></ul>
<b>Il lettore DVD-Video non legge i CD/DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Prima di richiedere interventi di riparazione, pulire la lente con un apposito CD/DVD di pulizia.</li></ul>

## Impostazione cassa

### Impostazione 6 canali

#### Cassa frontale

- L (Large): Se le casse frontali sono in grado di riprodurre segnali a bassa frequenza al di sotto di 120 Hz (grande)
- S (Small): Se le casse frontali non sono in grado di riprodurre segnali a bassa frequenza al di sotto di 120 Hz (piccolo)

#### Cassa centrale

- L (Large): Se la cassa centrale è in grado di riprodurre segnali a bassa frequenza al di sotto di 120 Hz (grande)
- S (Small): Se la cassa centrale non è in grado di riprodurre segnali a bassa frequenza al di sotto di 120 Hz (piccolo)
- Off: Se la cassa centrale non è collegata (spento)

#### Cassa Surround

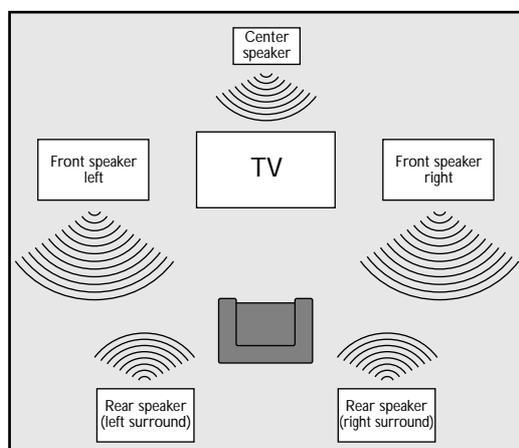
- L (Large): Se le casse Surround sono in grado di riprodurre segnali a bassa frequenza al di sotto di 120 Hz (grande)
- S (Small): Se le casse Surround non sono in grado di riprodurre segnali a bassa frequenza al di sotto di 120 Hz (piccolo)
- Off: Se le casse Surround non sono collegate (spento)

#### Subwoofer

- On: Se si collega un subwoofer (acceso)
- Off: Se non è collegato alcun subwoofer (spento)

#### Nota:

– Alcune impostazioni per le casse sono vietate dal contratto di licenza Dolby Digital.



## Tempi di ritardo

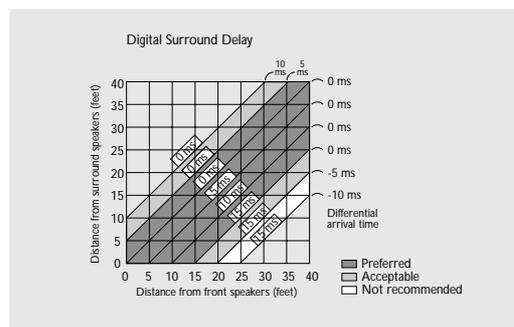
Il lettore DVD è impostato per riprodurre correttamente l'audio Digital Surround sincronizzato in un ambiente nel quale le casse surround si trovano circa 150 cm più vicino alla posizione di ascolto rispetto alle casse frontali e nel quale la cassa centrale è in linea con le casse frontali. In ambienti di ascolto configurati in modo differente, regolare i tempi di ritardo in base a quanto segue:

### Digital Surround

Misurare la distanza in centimetri dal piano della cassa frontale e dal piano della cassa Surround alla posizione di ascolto.

Sottrarre quindi la distanza misurata per la cassa surround dalla distanza misurata per la cassa frontale e dividere per 30. Il risultato rappresenta il ritardo necessario per il canale Surround in millisecondi.

Se la cassa centrale è sul piano della cassa frontale, non è necessario alcun ritardo della cassa centrale. Se tuttavia la cassa centrale è più vicina alla posizione di ascolto, misurare la distanza in centimetri tra il piano della cassa frontale e quello della cassa centrale e dividere per 30. Il risultato rappresenta il ritardo necessario per il canale centrale in millisecondi.



# Specifiche Tecniche

## SISTEMA DI RIPRODUZIONE

DVD-Video  
CD Video e SVCD  
CD (CD-R e CD-RW)  
DVD+RW  
MP3

## SISTEMA DI LETTURA OTTICO

Tipo di laser	Semiconduttore AlGaAs
Aperitura numerica	0,60 (DVD) 0,45 (VCD/CD)
Lunghezza d'onda	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)

## FORMATO DISCO DVD

Medio	Disco ottico
Diametro	12 cm (8 cm)
Tempo di riproduzione (12 cm)	A uno strato 2,15 h* A doppio strato 4 h* A due lati 4,30 h* A strato singolo A due lati 8 h* A strato doppio

## FORMATO VIDEO

Convertitore DA	10 bit (S-Video & CVBS) 10 bit, 54 MHz (Pr/Cr Pb/Cb Y Component Video Out)
Gestione segnale	Componenti
Compressione digitale	MPEG2 per DVD MPEG1 per VCD

## STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Numero di linee	625	525
Riproduzione	Multistandard	(PAL/NTSC)

## DVD

Risoluzione orizzontale	720 pixel	720 pixel
Risoluzione verticale	576 linee	480 linee

## VCD

Risoluzione orizzontale	352 pixel	352 pixel
Risoluzione verticale	288 linee	240 linee

## PRESTAZIONI VIDEO

Uscita video	1 Vpp a 75 ohm
Uscita S-Video	Y: 1 Vpp a 75 ohm C: 0,3 Vpp a 75 ohm
Uscita Y Pb/Cb Pr/Cr	Y: 1 Vpp a 75 ohm Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp a 75 ohm
Uscita RGB	0,7 Vpp a 75 ohm
Commutazione livello nero	On/Off (attivazione/disattivazione)
Spostamento video	Sinistra/Destra

## FORMATO AUDIO

Digitale	MPEG DTS/Dolby Digital PCM	Digitale compresso 16, 20, 24 bit fs, 44,1, 48, 96 kHz Audio MPEG L3
----------	----------------------------------	---

MPEG MP3

Analog Sound Stereo (Audio Stereo Analogico)

Downmix Dolby Pro Logic da audio multicanale Dolby Digital

Decodifica completa dell'audio surround multicanale Dolby Digital e DTS

Audio 3D (TruSurround) per canale audio virtuale 5.1 su 2 casse (MPEG/Dolby Digital)

## PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA	24 bit
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
CD video	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
CD	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
Segnale-disturbo(1kHz)	110 db
Gamma dinamica(1kHz)	100 db
Diafonia(1kHz)	110 db
Distorsione e disturbo(1kHz)	98 db

Specifiche suscettibili di modifiche senza preavviso

## COLLEGAMENTI

SCART	Connettore Euro
Uscita Y	Cinch (verde)
Uscita Pb/Cb	Cinch (blu)
Uscita Pr/Cr	Cinch (rosso)
Uscita S-Video	Mini DIN, 4 pin
Uscita video	Cinch (giallo)
Audio S+D	Cinch (bianco/rosso)

## Uscita analogica a 6 canali

Audio anteriore sinistra/destra	Cinch (bianco/rosso)
Audio surround sinistra/destra	Cinch (bianco/rosso)
Audio centrale	Cinch (blu)
Audio subwoofer	Cinch (nero)
Uscita digitale	1 coassiale, 1 ottico IEC958 per CDDA / LPCM IEC1937 per MPEG1, MPEG2 e Dolby Digital DTS

## CABINET

Dimensioni (largh. x alt. x prof.)	435 x 72,5 x 291 mm
Peso	Circa 3 kg

## COMANDI GENERALI

Stop / Riproduzione / Pausa  
Spostamento veloce in avanti / all'indietro  
Ricerca  
Salto in avanti / all'indietro  
Moviola  
Selezione Titolo / Capitolo / Brano  
Salta successivo / precedente  
Ripeti (Capitolo / Titolo / Tutto) o (brano / tutto)  
Ripeti A-B  
Riproduzione casuale  
Scansione  
Nuova interfaccia utente grafica potenziata  
Fermo immagine perfetto con filtro multi-tap digitale  
Zoom (x1,33, x2, x4) con ottimizzazione immagine  
Smart Picture per una comoda impostazione personalizzata dei colori  
Digital Crystal Clear  
Conversione PAL/NTSC  
Screen Saver (attenuazione luminosità 75% dopo 15 min.)  
Impostazioni altoparlante definite dall'utente canali 5.1  
Audio 3D (TruSurround)  
Virtual Jog Shuttle  
Indicatore frequenza bit audio e video  
Display Dim  
Cicalino  
Sveglia automatica  
Uscita PCM

## FUNZIONE DVD

Selezione angolo di ripresa  
Selezione audio (da 1 a 8 lingue)  
Selezione sottotitoli (da 1 a 32 lingue)  
Conversione rapporto di formato (16:9, 4:4 letterbox, 4:3 Pan Scan)  
Controllo genitori e blocco dischi  
Supporto menu disco (menu titolo e menu radice)  
Ripristino (5 dischi) dopo arresto / standby  
Programmazione titoli/capitoli con impostazione preferiti

## FUNZIONI VIDEO CD

Controllo genitori per dischi VCD 2.0  
Blocco dischi  
Ripristino (5 dischi) dopo arresto / standby  
Programmazione titoli/capitoli con impostazione preferiti

## FUNZIONI CD AUDIO

Visualizzazione tempo (Totale / Brano / Rimanente)  
Funzioni audio complete con telecomando  
Programmazione con selezione brani preferiti

## FUNZIONE MP3

Visualizzazione tempo (brano)  
Selezione album e brano  
Ripetizione (disco/album/brano)

\* Tempo di riproduzione standard per film con 2 lingue parlate e 3 lingue di sottotitoli.